



PREMESSA

L'Associazione Culturale Achille e la Tartaruga, nell'ambito di un progetto più ampio dal titolo **"I percorsi delle eccellenze: Achille e la Tartaruga per la valorizzazione dei giovani talenti"**, indice il **Primo Certamen Velinum**, una gara di traduzione dal latino in italiano con commento filosofico dedicata alla città di Elea-Velia, culla della cultura occidentale.

L'evento, che si svolge nel Parco Nazionale del Cilento, Vallo di Diano e Alburni, permetterà ai partecipanti di visitare il Parco Archeologico di Elea-Velia, dove non solo vi sono i resti della città del grande filosofo Parmenide e del suo discepolo Zenone ma, ben più visibili le vestigia della città romana, tanto apprezzata nell'antichità anche da personaggi noti.

Accanto alla gara sarà organizzato un programma sociale dal 4 al 7 aprile 2014, ricco di eventi, che offrirà ai partecipanti la possibilità di fare amicizia e di scambiare esperienze, in un ambiente di sana crescita conviviale.

Il Certamen Velinum, infatti, è organizzato anche per offrire ai ragazzi un **viaggio di istruzione** in ottemperanza a quelle che sono le norme proposte dal MIUR, permettendo ai partecipanti alla gara e agli accompagnatori (anche l'intera classe), di vivere un territorio ancora poco conosciuto ma ricco di cultura, natura incontaminata ed enogastronomia. Tutto ciò, con lo sguardo sempre rivolto alla valorizzazione della convivialità e dello scambio di esperienze, con la partecipazione a simposi filosofici e a momenti di festa, anche attraverso percorsi enogastronomici, nella patria della **Dieta Mediterranea**, definita patrimonio mondiale dall'Unesco, dove Ancel Keys ha vissuto per più di quarant'anni, studiando la popolazione e la sua tradizione culinaria.

L'adesione al programma sociale è facoltativa e va preventivamente concordata e prenotata con gli organizzatori che metteranno a disposizione strutture convenzionate per l'ospitalità e l'accoglienza.



**Società
Filosofica
Italiana**



REGOLAMENTO DI PARTECIPAZIONE

Art. 1 - Premessa

L'Associazione Achille e la Tartaruga, in partenariato con il Liceo Scientifico Statale "Leonardo da Vinci" di Vallo della Lucania (SA) e con il coordinamento scientifico della Società Filosofica Italiana, indice la I edizione del *Certamen Velinum*, **Gara di Latino Filosofico**.

Per la prima edizione il **Certamen** consiste in una prova di traduzione dal latino di brani o testi rilevanti nella storia del pensiero filosofico e della cultura antica, scelti tra le opere di Cicerone, a cui dovrà seguire un commento filosofico. La partecipazione sarà allargata anche alle scuole italiane all'estero.

La gara diventa l'occasione per partecipare ad una giornata dedicata alla filosofia e alle riflessioni sulla ricezione delle filosofie ellenistiche a Roma, poiché, rispetto alle altre gare di traduzione, i partecipanti devono avere non solo competenze linguistiche, ma anche filosofiche.

Il Certamen, infine, è un momento di ricerca e crescita per tutti i partecipanti e, al contempo, un'occasione per conoscere lo straordinario patrimonio storico-archeologico dei luoghi del Parco Nazionale del Cilento, Vallo di Diano e Alburni, ricco dal punto di vista naturalistico e culturale.

Art. 2 - Destinatari e requisiti di partecipazione

La partecipazione è riservata agli studenti del quarto e quinto anno dei licei classici e scientifici che nell'anno precedente siano stati promossi con votazione di 8/10 sia in Latino che in Filosofia.

I concorrenti minori di anni 18 devono essere accompagnati da docenti dell'Istituzione scolastica di appartenenza.

Le spese di viaggio e il soggiorno sono a carico dei partecipanti. L'istituzione scolastica di provenienza provvederà alla copertura assicurativa relativa sia al viaggio di andata e di ritorno, che al soggiorno ad Ascea. Gli organizzatori metteranno a disposizione dei partecipanti le proprie convenzioni con strutture ricettive e operatori della ristorazione in modo da agevolare il soggiorno in loco.

Art. 3 - Modalità di svolgimento della prova

La prova consiste nella traduzione dal Latino di un passo filosofico scelto tra le opere di Cicerone, a cui dovrà seguire un commento filosofico.

Gli studenti, sia per la traduzione che per il commento, faranno uso della lingua italiana.

Agli studenti è consentito il solo uso del dizionario di Latino. Non sono ammessi altri sussidi di nessuna specie. Le modalità della prova sono quelle dei pubblici concorsi.



**Società
Filosofica
Italiana**



Art. 4 - Luogo, periodo e durata della prova

La gara si svolgerà nella giornata del **5 aprile 2014** in Vallo della Lucania (SA) e la durata della prova è di 5 ore.

I partecipanti al Certamen e i loro accompagnatori potranno usufruire della possibilità di partecipare - contestualmente alla gara - ad un viaggio di istruzione nella terra di Parmenide e della Dieta Mediterranea, che questa organizzazione metterà loro a disposizione. Il periodo di soggiorno previsto va **da venerdì 4 a lunedì 7 aprile 2014** e prevede il vitto e l'alloggio per tre notti presso strutture convenzionate con l'evento. Per ulteriori informazioni in merito contattare la Cooperativa me4job ai seguenti recapiti: info@me4job.com Tel. 349 5294539.

Art. 5 - Modalità e termini di partecipazione

I concorrenti liceali dovranno consegnare al Dirigente della propria Scuola la domanda di partecipazione debitamente compilata (vedi scheda allegata), unitamente alla copia del proprio documento di riconoscimento. Il documento dovrà essere esibito anche in sede di concorso. Gli studenti partecipanti che ne saranno privi non verranno ammessi alla gara.

Ogni delegazione scolastica dovrà versare una quota di iscrizione di € 100,00¹ da pagare tramite bonifico bancario intestato a: Associazione Culturale Achille e la Tartaruga **IBAN:** IT 62Y0326876170052676440010 **SWIFT CODE:** SELBIT2BXXX - BANCA SELLA Cava de' Tirreni (SA). Il bonifico dovrà avere come oggetto: **iscrizione Certamen Velinum 2014**.

La ricevuta dell'avvenuto pagamento dovrà essere allegata alla domanda di partecipazione.

Le domande di partecipazione, vistate e trasmesse dai Dirigenti Scolastici, dovranno essere corredate dall'attestazione dei requisiti previsti dal regolamento ed inviate, a cura delle scuole, **entro e non oltre il 28 febbraio 2014**, tramite **posta ordinaria** indirizzata a *Associazione Achille e la Tartaruga, Via Dalmazia, 5 - 84123 Salerno* (farà fede il timbro postale della data di spedizione) o tramite **posta elettronica certificata** all'indirizzo achilleelatartaruga@pec.it.

Art. 6 - Commissione giudicatrice

L'Associazione Culturale *Achille e la Tartaruga* nominerà una Commissione giudicatrice.

La Commissione sarà costituita da docenti universitari, studiosi di storia della filosofia antica, lingua e letteratura latina e cultura latina. A nessun titolo possono far parte della

¹ Tale quota, per coloro che aderiscono anche all'Agone Parmenideo (www.achilleelatartaruga.it/bandi-e-iniziative), sarà pari a € 150,00.



Commissione professori che insegnino negli Istituti frequentati da studenti partecipanti alla gara.

Anche per la Commissione valgono le norme dei pubblici concorsi.

Art. 7 - Criteri di valutazione e Premi

La Commissione giudicatrice a suo insindacabile giudizio:

- valuta gli elaborati e forma l'elenco per l'attribuzione dei premi messi in palio dal Comitato organizzatore;
- può decidere di non assegnare il primo premio se non vi siano elaborati ritenuti meritevoli di tale attribuzione;
- può segnalare il conferimento di "menzioni d'onore".

I Premi assegnati saranno così distribuiti:

- o 1° Premio € 700
- o 2° Premio € 500
- o 3° Premio € 300

Inoltre, è prevista l'assegnazione di un **Attestato Speciale "Città di Elea"** offerto dall'Amministrazione Comunale di Ascea al partecipante che si classifica fra i primi 10 posti della graduatoria finale e che versa in una delle condizioni di seguito elencate: a) persona svantaggiata in ragione di condizioni fisiche, economiche, sociali; b) componente di una collettività estera non in possesso di cittadinanza italiana.

Tutti i candidati riceveranno un attestato di partecipazione che potrà essere inserito nel *curriculum* personale di ciascuno, ai fini del credito scolastico e/o di altre agevolazioni.

Art. 8 - Altri partner

Sono partner scientifico-istituzionali della Gara:

- Società Filosofica Italiana
- Università di Salerno - Dipartimento di Scienze del Patrimonio Culturale
- Liceo Scientifico Statale Leonardo da Vinci di Vallo della Lucania
- Comune di Ascea
- Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura di Salerno,
- Parco Nazionale del Cilento, Vallo di Diano ed Alburni
- Ente Provinciale per il Turismo di Salerno
- Fondazione Cassa di Risparmio Salernitana



**Società
Filosofica
Italiana**



Art. 9 - Altre informazioni

Le scuole riceveranno, dopo la spedizione dei moduli di iscrizione, ulteriori dettagli circa il programma dell'evento, la logistica e le strutture ricettive convenzionate. Per ulteriori informazioni:

Responsabile di progetto:
prof.ssa Maria Rosaria Trama
vicepresidente@achilleelatartaruga.it
Tel. 3395784814

Per informazioni di tipo logistico:
dr Felicia Ascolese
info@me4job.com
Tel. 349 5294539

Il Presidente
dr Paola de Roberto



**Società
Filosofica
Italiana**



SCHEMA DI ADESIONE

*Al Presidente
Associazione Achille e la
Tartaruga
Via Dalmazia, 5
84123 Salerno*

Prot. n. _____

Si inviano in allegato n. ____ domande di partecipazione al *I Certamen Velinum* presentate dagli alunni di questo Liceo.

(timbro lineare della scuola)

Informazioni Istituto Scolastico

Denominazione Istituto: _____

Indirizzo: _____

Città: _____ CAP: _____

Tel: _____ Fax: _____

Email: _____

Referente di progetto: _____



**Società
Filosofica
Italiana**



*Al Presidente
Associazione Achille e la
Tartaruga
Via Dalmazia, 5
84123 Salerno*

Il/la sottoscritto/a _____ nato/a a _____
Prov. _____ il _____ e residente a _____
Prov. _____ in via _____ n° _____
Cap _____ Telefono _____ Cellulare _____
Email _____

CHIEDE

di partecipare al *I Certamen Velinum* che si terrà a Vallo della Lucania (SA) il 5 aprile 2014.
Ai sensi della legge n. 196 del 2003 e successive modifiche si autorizza il trattamento dei propri
dati ed immagini personali per tutte le attività inerenti la manifestazione.

Si allega (barrare la casella):

documento d'identità (obbligatorio);

FIRMA

Si attesta che l'alunno sopra indicato è in possesso dei requisiti di cui all'art. 2 del Regolamento.

Accompagnatore: prof. _____ M / F

Numero cellulare _____

Luogo e data _____

VISTO: IL DIRIGENTE SCOLASTICO



**Società
Filosofica
Italiana**



DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE
(Art. 46 D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000)

Il/la sottoscritto/a _____ nato/a a _____ (prov. _____) il
_____ residente in _____ (prov. _____) via/piazza
_____ n. _____

Sotto la sua personale responsabilità ed a piena conoscenza della responsabilità penale prevista per le dichiarazioni false dall'art.76 del D.P.R. 445/2000 e dalle disposizioni del Codice Penale e dalle leggi speciali in materia

DICHIARA

- a) di trovarsi in una situazione di svantaggio economico;
- b) di trovarsi in una situazione di svantaggio fisico;
- c) di trovarsi in una situazione di svantaggio sociale;
- d) di essere un componente di una collettività estera non in possesso di cittadinanza italiana.

(Barrare la lettera corrispondente alla propria situazione attuale)

Con la sottoscrizione della presente ci si impegna in caso di assegnazione del Premio a presentare entro 15 giorni dalla Gara per la lettera a) certificazione ISEE in corso di validità; per la lettera b) certificato medico rilasciato dall'ASL competente; per la lettera c) certificazione rilasciata dal Comune di residenza; per la lettera d) permesso di soggiorno o documento equipollente attestante la propria situazione.

Con la presente si dichiara altresì di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art.10 della legge 675/96, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa

(luogo e data)

Il/la dichiarante

(firma per esteso e leggibile)



**Società
Filosofica
Italiana**